

様式第八の一 (第九条関係)

申 請 書

APPLICATION

収入印紙
Revenue
stamp

申請者住所
Address of applicant _____

申請者氏名
Name of applicant _____

申請年月日
Date of application _____

手数料金
Amount of fee _____

To the Chief of _____

}	検疫所長	}	殿
	Quarantine Station		
	検疫所支所長		
	Branch Office of Quarantine Station		
検疫所出張所長	}	殿	
Detached Office of Quarantine Station			

船舶衛生管理(免除)証明書の延長措置の施行を下記の通り申請します。
~~の施行に関する証明書の交付を申請します。~~

I apply for the execution of _____ as specified below.

I apply for the issuance of the certificate with regard to _____

船舶の名称
Name of vessel _____

航空機の登録番号
Registration Marks of aircraft _____

船舶又は航空機の国籍
Nationality of vessel/aircraft _____

総トン数
Gross tonnage _____

人名、箇所又は品名 Name of person, place or article	員数又は数量 Number or quantity	目 的 Purpose	備 考 Remarks

- 記載上の注意
- 1 楷書で記入すること。
 - 2 不要の文字はまつ消すること。

- Notes :
- 1 Fill in block letters.
 - 2 Strike out the unnecessary indications.

船舶の詳細 (Ship's Details)

1	船名(Name of Ship)		
2	船籍(Flag Country)		
3	IMO 番号(IMO No.)		
4	総トン数(Gross Tonnage)		
5	建造年(Year of Construction)		
6	船種 (Type of ship)	<input type="checkbox"/> コンテナ船(Container) <input type="checkbox"/> バルク船(Bulk) <input type="checkbox"/> 自動車専用船(P. C.C.) <input type="checkbox"/> タンカー(Tanker) <input type="checkbox"/> 一般貨物船(General Cargo) <input type="checkbox"/> Ro-Ro 船(Ro-Ro) <input type="checkbox"/> 練習船(Training) <input type="checkbox"/> 客船(Cruise) <input type="checkbox"/> 貨客船(Passenger & Cargo) <input type="checkbox"/> 高速船(Hi-speed) <input type="checkbox"/> 漁船(Fishing) <input type="checkbox"/> 巡視船(Patrol) <input type="checkbox"/> その他(Others) _____	
7	乗員数(Number of Crews)		
8	乗客数(Number of Passengers)		
9	通常取扱う貨物(Kind of Cargo carried routinely)		
10	検査時における貨物の有無 (Load or unload of the cargo at the time of the inspection?)	<input type="checkbox"/> 無(Unload) <input type="checkbox"/> 有(Load)	
		有の場合 (If, presence)	種類(Kind of Cargo) 数量(Quantity) _____ (Tons, Units, M/tons)
11	前港名及び国名(Previous Port and Country)		
12	入港日時(Arrival Date and Time)(dd/mm/yyyy)		____ / ____ / ____ (____ : ____)
13	停泊場所、埠頭番号(Haven Terminal or Berth)		
14	出港日時(Departure Date and Time)(dd/mm/yyyy)		____ / ____ / ____ (____ : ____)
15	次港名及び国名(Next Port and Country)		
16	現在所持している証明書 (Current Certificate)	<input type="checkbox"/> 船舶衛生管理免除証明書(SSCEC)	
		<input type="checkbox"/> 船舶衛生管理証明書(SSCC)	
		再検査(Re-inspection) <input type="checkbox"/> 無(No) <input type="checkbox"/> 有(Yes)	
		交付港(Port of Issue)	
		交付年月日(Issued Date) ____ / ____ / ____	
	<input type="checkbox"/> 証明書の延長措置(Extension)	延長措置港(Port of Extension) _____	
		延長措置年月日(Date of extension) ____ / ____ / ____	
17	希望検査日時及び場所、埠頭 (Desired Inspection Date , Time and Berth) ※業務の都合等により調整させて頂くことが あります。(If we will have another duties, inspection date and/or time will be adjusted.)	Date ____ / ____ / ____ (dd/mm/yyyy)	
		Time _____ :	
		埠頭(Berth) : _____	
申請年月日(Date of Application) ____ 年 ____ 月 ____ 日 (____ / ____ / ____ :dd/mm/yyyy)			
申請者住所(Address of Applicant) 〒 _____			
申請者氏名(Name of Applicant) _____			
TEL : _____ FAX : _____			

船舶衛生管理（免除）証明書の延長措置申請に関する申告書

Note of proposal for the extension of Ship Sanitation Control (Exemption) Certificate

- 1 証明書の延長措置を申請する理由は、以下のとおりです。

Reasons for the application for the extension of the certificate.

- 2 船上に媒介動物を含む公衆衛生上の危害が無いことを宣誓します。

I state that no evidence of a public health risk including vectors and reservoirs to be found on board.

はい(Yes)

- 3 証明書の延長は、検査及び管理措置が可能な港にたどり着くまで、失効日の後最大 30 日間の延長措置である。そのような港において必ず衛生検査を受検し、新たな証明書の交付を受けることを宣誓します。

An extension allows a ship maximum 30 days after the expiry date to reach a port at which the inspection and necessary control measures can be performed. I state to inspect and obtain a new certificate at such port.

IHR 承認港リストの掲載港である _____ 港（国名 _____）で受検します。

I will have an inspection and obtain a new certificate at:

Port : _____ (Country : _____) on IHR Authorized Port List.

この確認書に記載された全ての事項が完全なものであり、相違ありません。

I confirmed that all matters listed in this confirmation is complete, exact and true.

記入年月日(Date (dd/mm/yyyy)) : _____ / _____ / _____

船名(Name of Ship) : _____

船長の氏名 (Name of Captain)

Name(in block letters): _____